

# DELBÁCSKA

VI. ÉVFOLYAM  
191

Szerkesztőség: Templomudvar 2. szám  
Kiadóhivatal: Péter király-u. 39. szám  
Sürgönyeim: Délbácska. Telefon 137 sz.

NOVISAD, 1925 AUGUSZTUS HÓ 20

CSÜTÖRTÖK

Előfizetési árak helyben és vidéken:  
Egy hóra 35 dinár, három hóra 105 dinár,  
félévre 210 dinár, egész évre 420 dinár.

Egyes szám ára:  
1 1/2 dinár

## A beteg európai vasut

A közlekedési anyagokban rengeteg kárt szenvedett Európa új vasúti teljesítményeiről rendkívül érdekes statisztikát állított össze nemrégben a Népszövetség egyik alosztálya. A statisztikai kimutatás előjében mindjárt megállapítja, hogy Európa régi és új közlekedési rendszerét összehasonlítva rögtön szembetűnik az új államok elzárkózottsága.

Legfeltűnőbb ez az elzárkózottság az orosz határon. Alig hét-nyolc vonat halad át naponta az óriási hosszúságú nyugati orosz határon. Ezek között nincs egyetlenegy gyorsvonat sem. Míg 1914-ben tizenkét gyorsvonat és negyvenkét személyvonat ment át naponta az akkor sokkal rövidebb orosz határvonalon. De jóval szegényesebb az összeköttetés Lengyelország és Németország között is. Míg a háború előtt Németországból a mai Lengyelország felé naponta huszonkilenc gyorsvonat haladt, ma a két területet összesen öt gyorsvonat köti össze. Kowno, Vilna, Litvánia és Lengyelország teljesen összeköttetés hiányával vannak. Németország és Csehország csak Oderberg, Bodenbach és Eger pontokon keresztül nyer vasúti csatlakozást, naponta hat gyorsvonat által, a régebbi tizennyolccal szemben. Budapestről pedig Beogradba csak egyetlenegy gyorsvonat megy.

Az új határok következtében a fővonalak igen nagy számban a használhatatlanságig szétdaraboltak. A régi Berlin—Szentpétervár vonal megszünt. Hét országhatáron megy át: Németországon, Lengyelországon, Danzigon és megint Németországon, Lengyelországon, Litvánián, Lengyelországon, Lettországon át ér Oroszországhoz. A Budapest—Csernovic vonal áthalad Magyarországon, Románián, Csehszlovákián, újból Románián, Lengyelországon, hogy végre másodszer Romániába érjen.

Az elszaporodott országhatárok sok vonalat teljesen használhatatlanná tettek. Például a Budapest—Vaskapu—Bukarest, vagy a Budapest—Ungvár—Lemberg vonalakat. Míg például a háború előtt Berlinből Szentpétervárra Königsbergen és Vilnán át huszonhat óra alatt el lehetett jutni, ma, minthogy a Königsbergen keresztül haladó vonat használhatatlan. Berlinből az utazás Kownon és Rigán át Szentpétervárra hatvankét órát igényel. Hasonlóképpen a háború előtt Berlinből Warsón át harminc óra alatt ért el a vonat Moszkvába, addig ugyanazt az utat ma hatvan óra alatt teszi meg. Bécsből azelőtt Warsón keresztül harmincöt óra alatt jutott az ember Szentpétervárra, ma pedig nyolcvanegy óra alatt.

Konstantinápolyal is rosszabb lett az összeköttetés. A háború előtt Budapestről egyformán jól elérhető volt Beogradon, vagy Bukaresten keresztül, amugy harminchétfél és fél, emigy harmincnyolc óra alatt. Ugyanez az út ma a Budapest—Vaskapu-utvonal használhatatlansága miatt negyvenöt és fél órára emelkedett. Sokat rosszabbodott Beograd összeköttetése is Nyugat felé. Míg azelőtt Budapesten át Beogradból Berlinbe ért az ember huszonhat és félóra alatt, ma ugyanezen utat harminc és egynegyed óra alatt teszi meg. Párisban pedig a menetidő harminc-négy és félórát negyvenkilenc órára emelkedett.

Míg azelőtt Bécsbe Budapesten át tizenegy óra és negyvenhat percig tartott az út, ma Budapesten át tizenhét óra husz perc, két országhatár átlé-

péssel — míg Grácon át egy határ-átlépéssel huszonegy óra negyvenöt perc, tehát csaknem kétszerese a háborúelőtti legrövidebb utnak.

Ezek az adatok eléggé jellemzik azt a hatást, amelyet Kelet-Európa közlekedésügyére a határvonalak politikai el-

tolódása okozott, nem volna azonban lehetetlen az új határok megváltoztatása nélkül, megértő és egymás iránt barátságos közlekedési politikával, mely mindegyik államnak csak hasznára volna Kelet-Európa közlekedésügyét régi nivójára emelni.

## Rádics és Sztanojevics találkozója

Rádics Sztepan Beogradban — Látogatás a miniszteriumokban

Beograd. Tegnap reggel 7 óra 25 perckor érkezett meg Beogradba Rádics Sztepan, felesége Marzszenka, fia, továbbá Rádics Pavle, dr. Macsek Vlatko és Krnyevics társaságában. A pályaudvaron a három rádicspárti miniszter és a Beogradban tartózkodó horvát parasztpárti képviselők várták vezérüket. Rádics és kísérete a pályaudvarról a Páris szállóba ment, ahol megreggeliztek.

Reggeli után a pósta- és távírdügyi miniszteriumba mentek mindnyájan, majd az agrárreform és erdészeti miniszteriumot tekintették meg. Utána Rádics Sztepan feleségével a külügyminiszteriumba ment, ahol egy óra hosszat tárgyalt Niucsics Momcsilo külügyminiszterrel. Ez alkalommal a népszövetség ülésén való részvételt beszéltek meg.

Délután Rádics Sztepan pártjának Beogradban tartózkodó képviselői-csapatával tartott konferenciát, utána pedig meglátogatta Zsivkovics Lyubát a radikális párt elnökét és tárgyalt vele.

Sztanojevics Beogradban

Politikai körökben nagy feltűnést keltett az a hír, hogy a radikális pártnak Pasics mellett legtekintélyesebb vezető tagja Sztanojevics Aca falusi magányból Beogradba érkezik. A radikálisok mára várják Sztanojevics Acát, aki mindig csak akkor jön a fővárosba, ha nagyon fontos ügyet kell elintézni. Legutóbb az egyezmény megkötése előtt volt Beogradban. Sztanojevics mostani útja Rádics Sztepan beográdi tartózkodásával áll össze-

függésben. A horvát paraszt párt és radikális párt között sok vitás kérdést, így a katonai bűnösök megkegyelmezését, kell rendezni, amit a kormány tagjai nem tudnak megoldani. Ez a feladat Rádics Sztepanra és Sztanojevics Ácára vár.

A két pártvezér valószínűleg már ma fog találkozni és tárgyalni. A tárgyalás kimenetelére élénk érdeklődéssel tekintenek a kormánypártok tagjai.

A belügyminiszter útja

Karlsbadból érkező távirat szerint Maximovics Bóza belügyminiszter, aki Pasics Nikola miniszterelnököt informálta az itthoni helyzetről, szombaton tér vissza Beogradba. A fővárosba való visszaérkezése előtt azonban még Blédbe utazik és kihallgatáson jelenik meg Ófelsége előtt, hogy az államtitkárok kinevezését előterjessze.

A pénzügyminiszter Dalmáciában

Sztojadinovic Milán pénzügyminiszter tegnap este Zagrebbe és Splitbe utazott. A pénzügyminiszter néhány napot Dalmáciában fog tölteni, azután pedig Montenegróba utazik.

Kinevezések

Tegnap érkeztek meg Beogradba Blédből azok az ukázok, amelyek a horvátországi és szlavoniai főtisztviselők kinevezését tartalmazzák. Rövidesen megjelenik az ukáz a dalmáciai és boszniai főtisztviselők kinevezéséről is.

## Pénzügyigazgatóság trezorjából 29.000 dinárt loptak

Katonai őrség őrizte a trezort — A nyomozás jó mederben folyik

A novisadi tartományi pénzügyigazgatóság pénztárának főnöke tegnap feljelentést tett a rendőrségen, hogy a pénzügyigazgatóság pinchehelyiségében elhelyezett trezorjából 29.000 dinár hiányzik. A feljelentés szerint a trezorból elvitt 29.000 dinár mind aprópénz és legfeljebb négy nappal ezelőtt lophatták el.

A pénzt a trezorból olyanok vehették ki, akik ismerősek a helyzettel. A záratat ugyanis nem törték fel, hanem kulcs segítségével nyitották ki a nagy pénzszekrényt. A kulcshoz minden valószínűség szerint úgy kerültek, hogy viaszlenyomatot készítettek a zárról, az sincs azonban kizárva, hogy vala-

miképpen megkerítették a pénztár duplikát kulcsait és így nyitották ki.

A rendőrség széleskörű nyomozást indított meg, hogy a betörőket elfogja. Miután a trezort katonai őrség őrzi, a rendőrség a katonaságot is értesítette a lopásról. A katonaság a maga hatáskörében szintén megindította a vizsgálatot és közösen nyomoz a rendőrséggel.

Rádics Radenko főkapitányhelyettes, aki a nyomozást vezeti egy gyanúsítottat már letartóztatásba is helyezett és nagy reménnyel tekint a nyomozás további menete elé, amely rövidesen pozitív eredménnyel is fog járni.

## A marokkói és sziriai front

Pétain marsall vezeti a rifek elleni hadműveleteket

Páris. Pétain marsall ma este utazott el Párisból Marokkóba. Elutazása előtt hosszabb megbeszélést folytatott Painlevé miniszterelnökkel, aki külön erre a célra megszakitotta időülését és Párisba érkezett. Hivatalos helyen mély hallgatásba burkolóznak azzal a hírrel kapcsolatban, hogy Pétain marsall az egész marokkói hadműveletek főparancsnokságát át fogja venni. Ezt a hírt hivatalos helyről eddig még

nem cáfolták meg. Egészen bizonyos az, hogy Liautey marsall Pétain Marokkóban történt megérkezése után végleg vissza fogják hívni. Ezzel kapcsolatban befejezett tényként emlegetik azt a hírt is, hogy Sziria kormányzóját, Sarrail tábornokot is véglegesen visszarendeli a kormány Párisba.

Az „Intransigeant” jelentése szerint Liautey marsall kijelentette, hogy nincs szüksége kurára. Teljesen jól érzi ma-

gát és nem megy Vichybe és csak néhány napra jön Párisba, hogy a kormánynak jelentést tegyen. Most már félhivatalosan is megerősítik, hogy Pétain veszi át a főparancsnokságot Marokkóban és munkájában Naulent tábornok fogja támogatni. Liautey marsall a legújabb hírek szerint Marokkóban marad, de tisztán csak a polgári kormányzást fogja ellátni.

## A francia szocialisták a marokkói háború ellen

Nem vesznek részt semmilyen kormányban

Páris. A francia szocialista párt marseillesi kongresszusa nagy fontosságu döntést hozott, ami messzemenő kihatással lesz a francia politikai életre. A szocialista párt a leghatározottabban állást foglalt a marokkói hadjárat ellen és visszautasította bármely koalíciós kormányban való részvételt. A marokkói háború ellen szóló javaslatot egyhangulag, a másik javaslatot pedig 2210 delegátusnak szavazatával 559 ellenében fogadták el.

Egyelőre nem lehet tisztán látni, milyen gyakorlati következményekkel fog járni a szocialista párt határozata. Mindenesetre sokat veszített valószínűségéből az a kombináció, amely Painlevé lemondását és Herriot újabb miniszterelnökségét jöltölte, mert az ilyen kombináció megvalósulására alighanem csak akkor kerülhetett volna sor, ha az új Herriot-kormányba belépnek a szocialisták. Mivel a szocialista párt igen lényeges kérdésekben, elsősorban a marokkói hadjárat ügyében élesen szembehelyezkedett a kormánnyal, a baloldali kartell felbomlottnak kell tekinteni és így megszűnt már az a többség, amelyre támaszkodva, Painlevé megalakította kormányát. De azért ebből nem következik az, mintha Painlevé kénytelen volna már most konzekvenciákat levonni a marseillesi kongresszus határozataiból, mivel minden valószínűség szerint az egyes szavazásoknál a kamara összeülése után a Painlevé-kormánynak sokkal erősebb többsége lesz, mint amilyennel Herriot kormányzott.

## Tőzsde

Aug. 19	ZÜRICH zárlat	BEOGRAD zárlat	ZAGREB zárlat
Beograd	9.225		
Zürich	—		
Newyork	515.25		
London	25.04		
Páris	24.25		
Milano	18.70		
Prága	15.25		
Berlin	122.65		
Budapest	0.00725		
Brüsszel	23.35		
Bécs	0.00725		
Bukarest	2.65		
Amsterdam	207.65		
Szófia	3.75		
Krisztiania	—		
Szatoniki	8.10		
Varsó	—		

### Zagrebi tőzsde

1925 augusztus 19, 12 óra

Bécs	0.0787	Prága	165.75
Milano	202.—	Zürich	1085.50
Newyork	55.87	Budapest	0.0787
Páris	262.—	London	271.75

Irányzat: mind áru, csendes

### Chicagói terménnytőzsde

1925 augusztus 19, 9 óra

Buza	Tengeri
Szeptember 157.75	Szeptember 105.50
December 157.3/8	December 87.75
május 1926 161.25	május 1926 90.—

## Megkönnyítik az új postaállomások felállítását

### Az államkincstár a fentartási költségek hetvenöt százalékát hajlandó fedezni

Két évvel ezelőtt a posta- és távirtdaügyi minisztérium rendeletet adott ki, amelynek értelmében azon községek posta- és telefonállomásai, amelyek fenntartásához az érdekelt községek nem hajlandók hozzájárulni, haladéktalanul leépítendőek. A rendelet végrehajtása következtében lényegesen megszaporodott a „világtól elzárt” községek száma, miután nagyon sok község nem volt hajlandó fedezni az egyébként nem túlságosan jelentékeny fenntartási költségeket. Néhány nappal ezelőtt a posta- és távirtdaügyi minisztérium új rendeletet adott ki, amely közli, hogy a községek posta- és telefonállomásainak fenntartási költségeihez az államkincstár az eddiginél sokkal jelentősebb mértékben óhajt hozzájárulni, amennyiben hajlandó azok fenntartási költségeinek ötven, esetleg hetvenöt százalékát fedezni. Azok a községek, amelyek hajlandók a posta- és távirtdaállomás fenntartásának 25, esetleg ötven százalékát fedezni, ezt az összeget biztosítsák költségvetésükben, s szándékukat jelentsék be az illetékes kerületi postaigazgatóságnál.

## Amikor az asszony tejszagu

Válóper az asszony tejszarnokja és savósága miatt — Egy különös házasság epilógusa

Budapestről jelentik: Szokatlan és talán még a párisi, pikantériákban gazdag válókeresetek történetében is ismeretlen válóperrel beszélnek most Budapest társaságaiban és ügyvédi köreiből. Maga az eset olyan ritka és egzotikus, hogy az ügyben szereplő férj védőjét, Sebők Dező dr.-t is komoly és szinte megfihetetlen probléma elé állította.

A történet ott kezdődik, hogy egy N. I. nevű 32 éves budapesti kereskedő egy napon felkereste Sebők dr.-t azzal, hogy válni akar feleségétől.

— Egy hónapja élek feleségemmel együtt, azonban nem bírom tovább a házasságot. Bármennyire különös is, meg kell mondanom, hogy

*feleségemnek oly rettenetesen átható tejszaga van, hogy a vele való együttélés fizikai undort okoz.*

A hebegő és láthatóan izgatott kereskedő ezután elmondta, hogy felesége, született M. V. 27 éves nő, egy budapesti tejszarnok tulajdonosa. Az asszony évek óta önállóan vezeti a tejszarnokot és a hosszú esztendő alatt foglalkozása valóságos stigmát nyomott rá, amennyiben teste teljesen beszivta a tej és a tejsav átható, kellemetlen szagát.

Az ügyvéd e különös bejelentés után megtette a lépéseket az irányban, hogy az egyhónapos férjet elválassza feleségétől. Az asszony természetesen halani sem akart a válásról és a bíróság előtt is kijelentette, hogy

*rajongásig szereti férjét, hát semmi okot sem lát arra, hogy elválasszak tőle.*

A férj azonban ismétlen megsürgette a válást, sőt bejelentette az ügyvédnek azt is, hogy amíg a bíróság nem hoz döntést, ő nem hajlandó visszamenni az asszonyhoz.

Igy ez az ügy azután a budapesti büntetőtörvényszék válóperi tanácsa elé került, amelynek tagjai maguk is csodálkozással és megdöbbenéssel olvasták a kereskedő által benyújtott keresetet. Minthogy azonban a bíróság a férj egyoldalú bejelentése alapján nem dönthet,

*három orvosszakértőt rendelt ki annak megállapítására, hogy a férj kifogása miatt csakugyan lehetetlen-e asszonnyal való együttélés.*

Az orvosok jobb ügyhöz méltó komolysággal vizsgálták napokon keresztül az asszonyt és csakugyan arra a megállapításra jutottak, hogy M. V.

tejkereskedő foglalkozásával kapcsolatosan, testének olyan átható tejszaga van, hogy az semmiesetre sincs jó hatással egy fiatal férjre. De ez még nem elég ahhoz, hogy a bíróság a válást kimondja. A törvény értelmében meg kellett állapítani, hogy vajon a válás alapjául szolgáló ok, azaz

*a tejszag már megvolt a házasság előtt?*

és ha csakugyan megvan, lehetetlené teszi-e a házassági életet? Itt azután megint hosszú jogi vita, szakértői vizsgálat kezdődött, míg végül is az orvosok jelentése alapján a bíróság megállapította, hogy az asszony már a házasság előtt is feltétlenül tejszagu volt.

Mikor a válókereset ehhez a stádiumhoz ért, a férj újabb beadvánnyal fordult a bírósághoz. A beadványban

## „Béke és kölcsönös együttműködés”

A kisebbségi sajtó deklarációja a kisantant sajtójának színajai konferenciáján

A legutóbbi napokban zajlott le a kisantant sajtójának színajai konferenciája, amelyen a kisebbségi újságírók nevében egy rendkívül érdekes és nagyjelentőségű deklarációt olvasott fel dr. Kádár Imre, a romániai kisebbségi sajtószindikátus ügyvezető alelnöke és delegátusa. A deklarációból a következő figyelemre méltó részek közöljük:

*„Akik ismerik a kisebbségi sajtó hatéves történetét, azok meg fogják erősíteni, hogy a megalakulás pillanatától kezdve a béke és a kölcsönös együttműködés ügyét szolgáljuk. Ellen-ségeit vagyunk minden olyan áramlatnak, amely állandósítani szeretné a megtorlás és a bosszu szellemet a népek között és sohasem haboztunk szembeszállni ezekkel az áramlatokkal szemben akkor is, ha azok a saját népünk sorából fenyegettek az együtt-élésre rendelt nemzetek nyugalomát. Hi-*

elmondja és tanukkal igazolja, hogy *felesége a házasság előtt állandóan parfümökkel és szagos illó-olajokkal kente testét,*

ugy, hogy ő a tejszagot völégénysége idején nem tudta megállapítani. De másrésztől házassága előtt még nem is került olyan közelségbe, hogy későbbi felesége testének átható szagát megérezte volna. A bíróság mindezek alapján döntött a válókereset ügyében. Az kétségek nélkül beigazolást nyert, hogy a férfinak tudni kellett volna már a házasság előtt is az asszony e különös fogyatékoságáról, illetve hibájáról.

A férj Sebők Dező dr. után végül is elérte célját, amennyiben a bíróság egyelőre hat hónapig elválasztotta a házastársakat, s a hat hónap után, minden valószínűség szerint kimondják a válást is.

## A közlekedésügyi miniszter szerdán délelőtt átutazott Noviszádon

Radojevics Ante, az új közlekedésügyi miniszter szerdán délelőtt a beograd személyvel Noviszádra érkezett, hogy városunkon keresztül Palánkára utazzon a kiállítás megtekintésére. A közlekedésügyi miniszter hivatalosan nem jelentette látogatását, s a vasutállomáson csupán Milovánovics Milán dr. polgármester és Rákics Radenko főkapitányhelyettes jelentek meg fogadtatására. A miniszter félórás novisadi tartózkodása alatt élénken érdeklődött Novisad ügyei iránt, amelyeket illetően egyébként feltűnő tájékozottságot árukt el. A közlekedésügyi miniszter fél 11 órakor Palánkára utazott, ahonnan még tegnap visszatért Beogradba.

## A gyevgyelii szögek hiteles története

Amikor a munkások három hónapig nem kapnak fizetést

A „Délbácska” tegnapi számában „Hogyan került a selyemgyár Gyevgyelibe?” cím alatt megírtuk, hogy a novisadi selyemgyár egyik volt gépésze is kénytelen volt illegális uton pénzt szerezni Gyevgyeliben, miután fizetését szintén nem kapta meg, s hogy kenyérhez jusson, eladott két láda szöveget. Cikkünk ezen része a következőkben szorul korrekcióra:

Gyevgyeliben a novisadi selyemgyár akkori fűtője, Kollár Mátyás adott el két láda szöveget, miután már három hónapja nem kapott fizetést. Kollár néhány társával felkereste a gyevgyelii polgármestert, akinek bejelentette tartahatatlanságukat, egyben engedélyt kért arra, hogy fizetésük megérkezéig értékesíthessen két láda szöveget azzal, hogy annak árát, amennyiben a fizetés megérkezik, rögtön visszauterítik. A polgármester engedélyt is adott a szögek eladására, ami miatt később mégis eljárás indult meg Kollár ellen, akit Noviszádon őrizetbe vettek és a vizsgálat lefolytatására leszállították Gyevgyelibe. Miután ott igazolni tudta, hogy a polgármester engedélyével adta el a szöveget, szabadon bocsájtották.

## Hőhullám

35 fok Celsius árnyékban

Rekkenő hősegre virradtunk tegnap reggel. Már a kora hajnali órákban szinte elviselhetetlen volt a meleg, a nap folyamán pedig a hőmérő már 35 fok melegét mutatott. A déli órákban olyan erős volt a kánikula, hogy az uccák szinte tolongtak az ürességtől. A hivatalokból kijövő emberek verejtékezve siettek hűvös otthonukba, hogy az árnyékban is tűrhethetlenné vált melegtől szabadjanak. A déli szél még kellemetlenebbé tette az uccán való tartózkodást.

A meteorológiai megfigyelő állomások értesítései szerint, a depresszió a Keleti tenger felett mélyebb lett. Nyugat- és Déleuropát egyenletes magas légnyomás borítja, de a légnyomásnak Dél-Europát kivéve, mindenütt süllyedő tendenciája van. Esőket eddig csak a német partvidékről jelentettek és a hőmérséklet az egész kontinensen szinte abnormális mértékben emelkedett. A légnyomás süllyedése azonban helyi zivatarokra enged következtetni s valószínű, hogy a rekkenő hőseget csakhamar eső és zivatar váltja fel.

A gardának jól jött a meleg, az utóbbi időben fellépett hűvösebb időjárás miatt ugyanis a kukoricát féltették, mely esetleges dér esetén nagy károkat szenvedett volna. Így azután a falusi ember meg van elégedve, csak a városi polgár szidja a kánikulát, amely ha nem is lesz tartós jellegű, mindenesetre kannibáli hangulatba ringatja a város falai közé beékel izzadó emberiséget.

## ESTI KURIR

Noviszádon máától kezdve ismét mindenütt kapható.

## Megkezdik az új hid szerelését

Két németországi hidszerelő cég mérnökei Noviszádon — Dr. Milovánovics polgármester nyilatkozata szerint a szerelési munkálatokat már a legközelebbi napokban megkezdik

Noviszád „új hidjának” már időtlen idők óta vajudó ügye — a jelek szerint — a mai nappal döntő stádiumba jutott. Ma délelőtt Noviszádra érkeztek dr. Karner berlini mérnök, aki a dortmundi Kuene-cég hidépítési osztályának jelenlegi vezetője és a novisadi hidfelszerelést szállító stettini Gollnow-cég egy mérnöke, akik megérkezésük után azonnal felkeresték dr. Milovánovics Milován polgármestert, hogy vele a hid szerelési munkálatára vonatkozólag megbeszélést folytassanak. A polgármesteri hivatalban folyt tárgyalás után a két mérnök a polgármester kíséretében helyszíni szemlét tartott az új hid környékén. A szemle eredményeképpen megállapítást nyert, hogy a szerelési munkálatok megkezdésének nincs semmi különös akadálya.

A „Délbácska” munkatársa szerdán délután felkereste dr. Milovánovics polgármestert, aki kijelentette, hogy

*a legközelebbi napokban várják Siemens-nek, a stettini gyár főmérnökének megérkezését, s akkor a hid szerelési munkálatait haladéktalanul megkezdik.*

A mérnökök elmondották még, hogy a stettini gyárban már elkészültek azok a hatalmas, s csak erre a célra készült pontonok, amelyek segítségével felszerelik a hid alkatrészeket. A pontonokat a Dunán fogják leszállítani Noviszádig, s mint a mérnökök kijelentették, először a középső pillékre szerelik rá a hidat. Hogy a hidat mikor lesz végre lehetséges átadni a forgalomnak erre nézve nem sikerült közelebbi felvilágosítást kapnunk.

## Stinnes Ödön

harca a nagybankokkal

Stinnes Ödön fentartja az AGA műveket

Berlin. Stinnes Ödönnek a munkásokkal folytatott tárgyalásai nem jártak eredménnyel. A tárgyalások során ugyanis megállapítást nyert, hogy a munkásoknak felajánlott részvények nincsenek is Stinnes Ödön birtokában. A munkásság ezért elhatározta, hogy pörös eljárást indít Stinnes ellen a bérek haladéktalan kifizetése érdekében.

Tegnap este mégis sikerült Stinnes Ödönnek annyi pénzt szerezni, hogy a munkásság hátralekös bérét kifizethette, sőt még a jövő szombaton esedékes béreket is biztosítani tudta.

Amerikai pénzemberek, de más külföldi tőkés is érintkezést kerestek Stinnes-sel, hogy részesedést vállaljanak az AGA-műveknél, vagy pedig egészen megvásárolják azt.

Az AGA-művek fő hitelezői csütörtökön ülést tartanak, hogy tanácsko-

zanak az üzem továbbvitele és biztosítása kérdéséről. Stinnes Ödön a bankokkal vívott harcával kapcsolatban ma délután a sajtó tudósítót magához kérte és néhány felvilágosítást adott nekik. Stinnes először arról a konfliktusról beszélt, amely a Stinnes-házban tört ki és a két testvér elválásához vezetett.

Ezután polemizált a nagybankokkal és végül kijelentette, hogy az AGA-műveket minden körülmények között fentartja. Eppen ebből az okból szimpatikus volna számára, ha a vállalat részvényeinek egy részét külföldön eladhatná. Megfelel a valóságnak, hogy erre nézve tárgyalások folynak külföldi pénzemberekkel. Tekintettel arra, hogy Németországban nehéz készpénzhez jutni, még mindig jobb egy külföldi részesedés, mint a teljes üzembeszűntetés.

## HIREK

— **Az államvédelmi osztály új főnöke.** Mint beavatott helyről értesülünk, Lazarevics Vasza, a belügyminisztérium államvédelmi osztályának nyugdíjazott főnöke helyébe *Havlicsek dr.-t*, az államvédelmi osztály horvát-szlavonországi vezetőjét fogják kinevezni. Havlicsek dr. zagrebi születésű, ahol a közigazgatási pályán töltött be fontosabb pozíciókat, s annak idején Skerlec Iván báró horvát bán személyi titkára volt. Rendkívül tehetséges és agilis közhivatalnok, aki a horvátoknál nagy népszerűségnek örvend. Kinevezése állítólag Rádcics István intervenciójára vezethető vissza.

— **A bácskai jegyzőegyesület közgyűlése.** A bácskai és baranyai községi jegyzők egyesülete augusztus 22-én délelőtt 9 órakor a megyeháza nagytermében közgyűlést tart. A gyűlés legfontosabb tárgya: az új községi törvénynek a tisztviselőkre vonatkozó rendelkezéseinek megbeszélése.

— **A vadászegyesületek közgyűlése.** A vojvodinai vadászegyesületek szövetsége augusztus 23-án reggel 8 órakor tartja meg a szuboticiai nagyvásár keretében III. rendes közgyűlést. A közgyűlés a szuboticiai város-háza dísztermében lesz megtartva s arra az összes vadászok ez uton meghívottak. Minden vadászegyesület köteles megbízottjait, írásos felhatalmazással ellátva (50 tagig 1, 50 tagon felül 2 megbízott) a közgyűlésre delegálni.

— **Fényesnek ígérkezik az októberi római zarándoklat.** Néhány lelkes magánember kezdeményezésére akció indult meg a bácskai apostoli adminisztrátor engedélyével egy októberben megtartandó római zarándok utra. Nap-nap után nagyobb számban jelentkeznek a vidékről olyanok, akik részt akarnak venni a zarándoklaton. Mint értesülünk a pompás program ujjra kibővült és a zarándoklók Asszisztit is meglátogatják, jelentkezni még lehet Márton Mátyás pápai prelátus kanizsai prépost plébánosnál, Drodzik Imrénél Adán és Szentiványi Dezsőnél a Szív Újság szerkesztőjénél Szuboticián.

— **Elhunyt moravicai földbirtokos.** Nagy Sándor földbirtokos életének 65-ik évében hosszú szenvedés után Moravicán elhunyt. Az elhunytban Dévay Lajos ottani református lelkész apását gyászolja.

— **A Putnik utazási iroda kirándulása Szuboticiára.** A beogradi "Putnik" utazási iroda a beogradi ipari és gazdasági körökben nagy propagandát fejt ki, hogy Beogradból minél számosabban jöjjenek el a szuboticiai kiállításra. Az eddigi jelek szerint lehetséges, hogy Beogradból külön vonat hozza a vendégeket Szuboticiára. A szuboticiai kiállítás és nagyvásár irodája közli a következőket: Azok az idegen állampolgárok, akik a szuboticiai nagyvásár és kiállítás tartama alatt, a szuboticiai vásár igazolványával jönnek Szuboticiára, azoknak nem kell a rendőrségen jelentkezniük, hanem a kiállítási lakásirodájára veszi át az uttleveket s az érkezés utáni napon azt láttamozva vissza fogják kapni.

— **Vizsgák rendje az állami fiu polgári iskolában.** Az állami fiu polgári iskolában az I—IV. osztályu magánvizsgákat augusztus 29-én tartják meg. Javító, osztály és évvizsgákat augusztus 31-én. Írásbeli záróvizsgák szeptember 1-én, szóbeli vizsgák szeptember 2, 3, 4 és 5-én. A vizsgák kezdete reggel 8 órakor és délután 2 órakor. Beiratások szeptember 1—5-ig naponta 8—12-ig.

— **Fontos a bácska-palánkai kiállítás látogatóinak.** A közlekedésiügyi minisztérium félúru menetjegyet engedélyezett a palánkai kiállítás látogatói részére olyképpen, hogy az elinduló állomásokról egész jegyet kell váltani és ezzel vissza is lehet utazni a kiállítási bizottság által kiállított igazolvánnyal. A váltott jegyeket tehát, hivatkozással arra, hogy a kiállítást látogatja meg, nem szabad sehol sem

## A miniszter előszobájában

Amikor sorba állnak a kérvényezők százai

A közlekedésiügyi miniszter most a legjobban elfoglalt miniszter Beogradban. Még szabadságra sem tud menni, annyi a dolga. A kérvényezők százai gyülekeznek naponta a miniszter előszobájában, hogy ügyes-bajos dolgukat előadhassák. Pedig bejuthatnak a miniszter elegáns fogadószobájába. Még a referensek is órák hosszat ácsorognak az előszobában, elcsevegve a titkárral, amíg rájuk kerülhet a sor. Pedig a miniszter nagyon előzékeny és finom uriember, mindenki baján szeretne segíteni, mindenkit meghallgathatna, de nem futja az időből.

Különösen a szabadjegyek körül vannak most nagy bajok. Mindenki ingyen szeretne utazni s az utóbbi időkben már több volt a szabadjegyes, mint a fizető utazó. A miniszter erre a szabadjegyek revízióját rendelte el. Megszemlélte a régi szabadjegyek érvényét és csak azoknak engedélyez újabb szabadjegyeket, akiknek minden kétségen kívül jogcímük van az ingyenes utazásra. Minden új szabadjegyet a miniszter sajátkezűleg írja alá.

Most már tessék elképzelni, milyen óriási terhet vállalt magára a miniszter. Több ezren vannak, akik szabadjegyre reflektálnak. Ezek aztán valóságos ostrom alá fogják a közlekedésiügyi miniszter referenseit, az osztályfőnököket, a titkárokat, a segéd és altitkárokat, a kezelő személyzetet, végül pedig mindnyájan a miniszter elé akarnak jutni, mindenkinek van valami „protekcója”, „ismerőse”, „képviselőbarátja”, aki a „legmelegebben tartolja” a kérvényező ügyét. Hiába mondja a titkár, hogy a miniszter ur fizikailag sem képes annyi embert fogadni, hogy majd minden kérvényt amugyis szabályszerűen fognak elintézni, az emberek csökönyösesek, nem tángítanak, órák hosszat elüldögélnek a miniszter előszobájában, mert „hátha mégis csak bekerülnek”.

Én is végignézttem egy ilyen ostromot a miniszter előszobájában. Egy volt bérházban vannak a közlekedésiügyi minisztérium helyiségei, nem mondhatnám hogy tullelegáns házban. Az első emeleten kacskaringós folyosós egy hallszerű csarnokba, onnan a titkár szobájába kerülünk. Innen túl van azután a zöld posztóval bevont ajtón keresztülhaladva, a boldogság paradicsoma. Ott székel a miniszter.

Az előszobában egy pár kényelmes, süppedő fotel, karosszék, egy gyönyörű állóra, amely az embert szomorúan emlékezteti a várakozás kínos perceire, egy garnitúra és a titkár hatalmas íróasztala. Az asztalon óriási aktatömegek, amelyek a miniszter aláírására várnak.

Belépünk. A hallban is, az előszobában is sorban álló és ülő tömegek. Az összes székek és karosszék zsefolva. Rettenetes a hőség, fullasztó az atmoszféra. A titkár gyöngyöző homlokát törli. Bemutatkozunk. A miniszter urhoz akarunk menni.

leadni. Az igazolványt a kiállító bizottság a látogatás napján ingyen állítja ki. Előre ezen igazolvány nem kell. A Srpska Zadrusna Banka is engedélyezett ugyanilyen formában félúru menetjegyet a „Napred” nevű lokálhajóján.

— **Elkészült a jövő évi költségvetés tervezete a minisztériumokban.** A szakminisztériumok valamennyien elkészítették az 1925—26 költségvetési tervezeteiket és azokat részben pedig a napokban adják át a pénzügyminisztériumnak. A pénzügyminisztérium költségvetési szakosztálya néhány napon belül összeállítja az adatokat és a teljes költségvetést a legrövidebb időn belül beterjeszti a parlament elnökségéhez. A pénzügyi bizottság még a parlamenti szünet befejezése előtt foglalkozni fog a költségvetési tervezettel, úgy, hogy a szkupstina ülése után azonnal tárgyalás alá veheti a pénzügyi bizottság jelentését.

— **Amundsen újabb útja.** Oslóból jelentik: Amundsen a következő nyáron újabb északsarki repülést tervez

— Mikor fogad a miniszter ur?

— Tizenegykor — válaszolja a titkár — de tizenegykor sürgős dolgomban el is akar menni.

Eszembe jut a fizikai törvény, hogy egyidőben két helyen nem tartózkodhatunk, nem értjük hát, hogy fogja a miniszter ur a fizikai lehetetlenség alapszabályait megdönteni. Mert ugyanabban az időben fogadni és ugyanakkor elmenni, kissé valószínűtlen feltevés.

— Mikor akar a miniszter ur elmenni? — ismételtük.

— Tizenegykor. Kíváncsi természetű vagyok, odaálltam tehát egyik kollégámmal a kucskóba és vártam.

A hatalmas óra féltizenegyet ütött. Az egyik karosszékben egy bocskoros földmives türelmetlenkedett. A nagy hőség ellenére is vadonatúj Amundseni szürkabát volt rajta. Szinte kiütött rajtam a verejték, amikor ránéztem.

— Mikor gyűn már a miniszter — kérdezte türelmetlenül.

— Azonnal be fogom jelenteni, ha megérkezik — válaszolta a titkár.

— Csujes bre, mondja a szürkabátos, én nem akarok sokáig várakozni. Ja sam narodni poslanik.

Erre mindnyájan felfigyeltünk. Az ur tehát képviselő, a képviselők pedig abban az előnyben részesülnek, hogy soronkívül bocsátják a miniszter szobájába. A titkár udvariasan türelmeire intette.

Közben állandóan szállingóztak a „szabadjegyesek”. Mindegyik a kezében szorongatta azt a bizonyos levelet, amely hivatalos volna arra, hogy a Szezárn ajtaja megnyíljon előtte. Sokan türelmetlenkedtek, idegesen járkáltak ide-oda, rágták a körmüket és bosszankodtak, hogy megint csak lecsusznak. Tizenegy óra előtt néhány perccel belép egy jöltáplált urhéber. Bizalmasan megsegítja a titkárnak:

— Jelentsen be a miniszter urnak!

— A miniszter ur 11 órakor fontos konferenciára van meghíva, tehát aligha tudja fogadni az urat.

— Csak mondja meg neki, hogy én vagyok itt, biztos hogy fogad. Garantálom magának...

Tizenegy óra. A referensek betödulnak a miniszteri szobába, de pár perc múlva már visszajönnek. A miniszter urnak el kell menni, senkit nem fogadhat. Nem is kell csodálkozni azon, annyi a dolga, hogy már-már összeroppan a munka terhe alatt. Csöngetés. A titkár berohan és kijűvet ki-mondja a szentenciát: „Senkit sem fogad a miniszter ur!” A várakozók csalódottan összenéznek. A jöltáplált ur is. Hiába „garantált”, mégis lemaradt. A protekción sem használt. A közlekedésiügyi miniszter nem ismeri ezt a fogalmat. Csak igazság szerint, ki-ki sorban, ha futja az időből. A többi mumpitz. K. A.

Az expedíció költségei százötvenezer dollárt tennének ki és ez az összeg legnagyobb részt már rendelkezésre áll. Az új expedícióban ugyanazok vennék részt, akik legutóbb voltak Amundsenel. Az expedíció céljára még nagyobb repülőgépeket fognak igénybevenni. Amundsent rendkívül érdekli a Spitzbergákról Alaskába való repülés, de azt tűzte ki feladatául, hogy kutassa az északi sark és Alaska között lévő nagy ismeretlen területet.

— **A Tisza és a Maros is nemzetközi folyam lett.** Kolozsvárról jelentik: Románia fellépése a Dunára tereli most a közfigyelmet. A békeszerződés a Dunát Ulmtól kezdve nemzetközi folyamnak nyilvánítja, nemzetközinek nyilvánítja továbbá ennek a vízhálózatnak minden hajózható részét. A nemzetközinek nyilvánított utakon az összes hatalmak állampolgárai, javai és lobogói teljesen egyenlő elbánásban fognak részesülni és a parti állam vagy a legtöbb kedvezményt élvező állam javára többé megkülönböztetés nem tehető. A Dunára vonatkozó egyez-

mény a nemzetközinek nyilvánított vízhálózatot részletesen megállapította és többek között nemzetközinek nyilvánította, mint a vízhálózat részét, a Tiszát is a Szamos torkolatától kezdve és a Marost Aradtól kezdve. A nemzetközinek nyilvánított egész vízhálózat a dunai hajózást a teljes egyenlőség alapján minden lobogó részére szabadnak és nyitvaállónak nyilvánítja. Az általános rendszert gyakorlása a parti államokat illeti, de a vonatkozó szabályzatokat a nemzetközi bizottság megvizsgálhatja abból a szempontból, hogy rendelkezéseik a hajózás szabadságára nem károsak-e.

— **Fajkutyá verseny Szuboticián.** Augusztus 24-én a kiállítás területén megnyílik a fajkutyakiállítás. Ez alkalommal fajkutyá versenyt is rendeznek, amelynek elbírálását egy külön e célra alakított vadász jury-re bízták.

(x) **Nyilatkozat.** Az év eleje óta többbizben, így a napokban is, osztogatott s a közönség meglepetésére alkalmas röpcédula-reklámmal szemben *Lusztig Lajos* banküzlete ezuton tudatja, hogy külföldi vizumok beszerzésével állandóan foglalkozik s erre vonatkozó megbízásokat jól szervezett napi futárszolgálatá utján legolcsóbban és legpontosabban elintézi.

### CSÁNYI ZOLTÁN, LAKATOS

Novisad, Željeznicka (Petófi) ul. 38. szám.

Összezsukható v a s á g y a k, sparherdek, gyermekkoszik legolcsóbb árban kaphatók. - Nikkelez. - Galvaniroz.

## Évek óta

elismert sikerrel vezetett énektanítást a legfelsőbb kiképzésig, f. évi szeptember 1-én megkezdem. Jelentkezni: **Dr. Mayer Oszkárné** Novisad, Vilsonov trg 7.

## Sport

### Az angol válogatott csapat ausztráliai turájának mérlege.

Közvetlenül a tavaszi szezon befejezése után az angol labdarugó-szövetség legjobb játékosából összeállított válogatott indult a messzi Ausztráliába, hogy ott a futballnak propagandát csináljon és egyben az angol labdarugás klasziszát bemutassa. Utolsó mérkőzését — mely sorrendben a 22. volt — Perth-ben játszotta az angol válogatottak csapata, most már közelednek Anglia partjaihoz s az angol lapok már mérleget is készítettek a tura eredményéről. A csapat összes mérkőzéseit megnyerte, adott 123, kapott összesen 10 gólt. A góllövők listájának élén a Plymouth Argyle csatára, Batten áll, aki 37 gólt rugott és neki sikerült egy mérkőzésen 6 gólt rugnia, Dél-Ausztrália válogatottjai ellen; még két mérkőzésen rugott öt-öt gólt. A leg-szebb eredményt Ausztrália válogatott csapata a Brisbanei és az újdélwalesi mérkőzésen érte el az angolok ellen: 3:2, illetve 2:1 arányban kapott csak ki: a legnagyobb vereség Queensland csapatát érte, amely Brisbane-ben 11:0-ás vereséget szenvedett. A hatalmas tura nem indult üzletnek, mert az angol szövetség célja inkább a bemutatkozás volt, de végeredményben a 18.000 fontnyi kiadással szemben 24.000 font bevételt könyvelhettek el.

A **novisadi Lawn-Tennis Club** bajnoki versenye tegnap a következő eredménnyel járult. Férfi egyes: 1. Flamann 2. Nédics. Férfi páros: 1. Flamann-Uzelác 2. Radovics-Ulyák. Vegyes páros: 1. Dornstädler-Flamann 2. Nikolics Nadica-Radovics Férfi egyes handicep: 1. Bulják, Sombor. 2. Flamann.

## Tőzsde

Zagreb, 1925 augusztus 19.

Beograd	—	Berlin	1329.—
Páris	262.—	Bécs	—
London	271.7/8	Budapest	—
Newyork	55.95	Prága	166.—
Brüsszel	—	Bukarest	—
Milano	202.75	Szófija	—
Amsterdam	—	Szaloniki	—

AUGUSTUS

20

CSÜTÖRTÖK

## Küldje be előfizetését!!

Tisztelettel felkérjük a vidéki, hátralebent levő előfizetőinket és viszont-elárúsítóinkat, hogy az egyidejűleg megküldött felszólításunkon jelzett összeget forduló postával utalványozni sziveskedjenek, nehogy a lap további küldését kénytelenek legyünk beszüntetni. Teljes tisztelettel

„Délbácska“ kiadóhivatala.

— A hajózási szindikátus kamencinai hajójának új menetrendje. Noviszádról indul: 5, 6, 8:30, 11, 13, 15, 17, 19 és 20 órákor. Kamenicáról indul: 3:30, 5:30, 7, 9:15, 12, 14, 16, 18:30 és 19:30 órákor. Ledincére szükség szerint megy a hajó.

## Piaci árak augusztus 14-én:

Vágómarha la	—	9.50—10.50
Borju	—	13.—14.—
Sertés	—	13.—15.—
Malac 4—6 hetes	—	—
Bárány	—	10.—12.—
Vágott hal	—	20.—25.—
Hal	—	15.—20.—
Hal, apró	—	10.—14.—
Hizott lud kiló	—	18.—20.—
Sovány lud párja	—	90.—120.—
Fiatallud párja	—	80.—100.—
Kacsa párja	—	50.—65.—
Pulyka pár	—	85.—100.—
Csirke, rántani való	—	40.—50.—
Tojás	—	1.—
Muhar széna	—	—60.—70
Szalma	—	—50

## A DUNA VIZÁLLÁSA

Augusztus 1-én reggel	—	243
Augusztus 2-án	—	257
Augusztus 3-án	—	264
Augusztus 4-én	—	268
Augusztus 5-én	—	276
Augusztus 6-án	—	285
Augusztus 7-én	—	298
Augusztus 8-án	—	319
Augusztus 9-én	—	346
Augusztus 10-én	—	367
Augusztus 11-én	—	380
Augusztus 12-én	—	390
Augusztus 13-án	—	395
Augusztus 14-én	—	396
Augusztus 15-én	—	391
Augusztus 16-án	—	380
Augusztus 17-én	—	368
Augusztus 18-án	—	358
Augusztus 19-én	—	350

Szerkesztésért felel: TOMÁN SÁNDOR  
Kiadó: „DÉLBÁCSKA“ lapkiadóvállalat

## APRÓ HIRDETÉSEK

**KOSZTOS DIÁKOK FELVÉTELNEK** teljes ellátásra. Külön szoba, kitűnő egészséges hely, 5 pernyire a Futaki-uti gimnáziumtól. Méréseiket ár. R. FISER műszerész-mester Novi Sad, Futoski put 77. (Lövölde kert) 1482-1-4

**SÜRGŐSEN ELADÓ:** Egy írógép, latinhorvát írás. Egy nagy háziorzó (eb) kutya, egy 6-os Flóbert-fegyver. Megtekinthető FISER műszerésznél, Futoski put 77. (Lövölde) 1481-1-4

**RETORTAFASZENET és TŰZIFÁT** ajánl Hubert Lajos, a teslicsi iparművek vezérképviselője Noviad. Postafiók 25. 1-0

Munkásnők

felvételnék az

Első Noviad Szappangyárnál.

## HIRDETÉSEK

## Munkásfiuk

felvételnék a

Prva Jugoslovenska Kemična  
Fabrika-nál, Noviad  
(A téstagyárnál.)

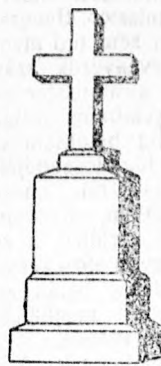
*A* kik rendkívül kedvező feltételek mellett a könnyvített megakarják tanulni, azok mielőbb jelentkezzenek. Rövid idő alatt teljes kiképzést nyernek. Érdeklődők a „FŐRÖNYVELŐ“ címre irjanak, Postafiók szám 75

818-0

Varrógépekhez tökéletesen értő  
mehanikus

villanyerőre berendezett műhelyünkben  
állandó alkalmazást nyer.

Schossberger és Hered, Noviad,  
Zeljeznicka ulica 12., zsák, ponyva  
és zsinagnagykereskedés. 1498-1-2

ÖZV. NEUPAUER GYÖRGYNEÉ és FIA  
NOVIAD, FŐPOSTÁVAL SZEMBEN

Nagy raktár saját gyártmányu sir-  
emlékekben konkurrenciá nélküli áron

Márványpiramisok már 1000.— dinártól  
Műkösiremlékek 300—800.— dinártól  
Műköszegegy (egy sirra) 750—800.— dinár.

## Kőszobrászati műterem.

Mindennemű e szakba vágó munkáknak (művészi sir-  
emlékek, épületdíszek) rajzok után való izléses és  
pontos előállítására.

Szortirozott raktárunk vételkényszer nél-  
küli meglátogatása kéretik.

## FOJT kalapfestő intézet

Női, férfi és gyermek-  
kalapok alakítását vál-  
talja az új formák szerint  
Festés minden színben  
Uj női és férfi kalapok

Novi Sad, Njogoševa ul. 9.

## FRANCIA VONAL



A LEGGYORSABB, LEGKÉNYELMESEBB és LEGUJABB HAJÓK.  
Közeledés: MINDEN MÁSODIK NAP  
MARSEILLE-ből, BORDEAUX-ból és HAVRE-ből

AMERIKA, KANADA, MEXIKO, KUBA,  
BRAZILIA, URUGUAY, ARGENTINA  
stb. felé.

A harmadik osztályban vannak: **Jobb kabinok** 2 és 4 ágyval  
**Rendes kabinok** 2 és 4 ágyval  
**Fedélközi kabinok** 8, 10 és 20 ágyval

Az utazás időtartama a behajózás helyétől **New-Yorkig** — 5 és fél nap  
**Santorosaig** (Brazília) — 13 nap  
**Buenos Ayresig** (Argentina) 17 nap

Valamennyi utast gyorsvonattal szállítjuk a behajózási kikötőig  
Különös figyelmet fordítunk azokra a földművesekre, akik

## ingyen akarnak utazni San Paoló-Braziliába.

A Francia Vonalnak nincs sem közvetítője, sem zugírása.  
Ingyenes információkat nyújtanak az ügynökségek:

Ljubljana — Kolodvorska 41. Bitclj — Kralja Petra 33.  
Zagreb — Mihanovičeva 4. Vel. Beckerek — Aleksandrova 1.  
Beograd — Karadjordjeva ulica 91.

## Vojvodinai legnagyobb rézüstök műhelye!

Nagy választék mindenféle **rézüstökben** és **rézedényekben** fehér-  
nemű mosásra és más használatra. — Rendeléseket az összes e szakmába  
vágó úgy házi, mint ipari célokra munkákat elfogad.

## Maločić Vasa, Novi-Sad.

1448 Kísácsi-utca 32. 1-3

## MAKULATURA

kapható a „Délbácska“ kiadóhivatalában,  
Kralja Petra ulica 30. szám.  
(Ábrahám könyvkereskedés.)

## 1 ügyes irodakísasszonyt

lehetőleg három nyelvismerettel,  
szeptember 1-i belépésre keresünk.  
Jelentkezni lehet

Fischer J. és Fia Noviad, Kr.  
Petra ulica 23.

Keresek használt, jó állapotban levő

## irodaberendezést

Beck János, Noviad  
Futoska u. 94.

## Takarítónő

üzletbe azonnal felvétetik. Cim:  
**Faust hirdetőiroda**, Novi-  
sád, Kralja Alexandra ulica 12.  
I. emelet. 1496-1

Keresünk egy irodának alkalmas

## 2 szobás helyiséget

lehetőleg a belvárosban szept. 1-re.  
Ajánlatok: **Fischer J. és Fia**,  
Noviad, Kr. Petra u. 23.

## Bérmálási ajándékot

arany és ezüst árut, órat, gyűrűt, fülbe-  
valót, láncot stb. stb. a **legolcsóbban**  
vásárolhat jótállás mellett

**KRAUSZ SAMU**  
órás és ékszerésznl,  
Novi Sad, Kralja Petra ulica 7.  
a Miletičeva (régii Kenyér-u.) átellenében.

Kiadó Noviadon a Limánon egy

## lakás

5 szobával és az összes mellékhelyi-  
ségekkel. Beköltözni lehet azonnal.  
Bővebb felvilágosítással szolgál

„Hermesz“ kereskedelmi iroda.  
1492-1-3

Lakatos-inasnak egy fiut fize-  
tással felveszek. **Csányi Zoltán** lakatos-  
mester Novi Sad, Zeljeznicka ul. 38. szám.

SAISON  
VÉGELADÁS

Olcsó árak

**ARANICKI SÁNDOR**  
(Rom. kath. templom-épület.)

Selymek	Szövetek
Selyemkendők	Függönyök
Ágyterítők	Klath-ok
Asztalterítők	Cascheme-rek
Delének	Kretonok
Szatenok	Vásznak
Batist és Grenadinok	

óriási választékban áron alul  
1475 kiárusítatnak. 1-0